文匯報 WEN WEI PO
www.wenweipo.com
政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在全國各地發行
2010年12月 22 星期三
庚寅年十一月十七 是日冬至
天晴乾燥 但有煙霞
氣溫：17-22℃ 濕度：55-75%
港字第22218 今日出紙5疊12大張 售6元

街市菜價貴3成 四處格價縮份量

過冬捱貴餸 港人慳住使

■瘦肉價格較去年同期上升13%。 香港文匯報記者潘政祁 攝

■百物騰貴之下，海鮮價格上漲不少。 香港文匯報記者潘政祁 攝

香港文匯報訊（記者 聶曉輝）冬大過年。今天正值冬至，是一家人樂聚天倫的日子，不少市民忙於為做節餸菜張羅，但通脹升溫市民被迫「捱貴餸」。街市食品價格最少按年升30%，東風螺及花蟹今年足足貴50至60%，菜芯每斤售價貴了40%，買一尾石斑做節最少也近200元，要讓家人享受一頓豐富冬至飯實在成本不菲。有市民指出，一年僅一次過冬，買餸預算不能少，惟有四處格價及減吃貴價食材；亦有市民稱，食材昂貴下「做冬」，只能減少餸菜的份量。

昨日為冬至前夕，灣仔鵝頸橋街市內擠滿買餸的市民，但眼見餸菜價格上漲，不少市民叫苦連天，惟有到處格價，找到最便宜才購買。有海鮮檔檔主稱，物價不斷上漲，只有將成本轉嫁至消費者，臨近冬至的餸菜價格普遍已較平日貴20%；如與去年同期比較，部分海鮮價格更上升逾50%，如每斤東風螺由24元加至36元；每斤花蟹則由100元加至160元（**見表**）。他預期今天的售價更會進一步上升。

每斤菜芯售14元

菜檔檔主亦表示，由於來貨價上升，菜芯售價由去年同期的每斤10元加至今年的每斤14元；蔬果雜貨店店主則指，香港傳統概念雖是冬至大過新年，但近年已沒有那麼講究，不少市民會提早又或到酒樓做節，生意明顯減少，但菜價今日仍會比平日貴15%。

冬至正日的街市百物騰貴，但市民自有應對之法。許先生一家4口，預期一桌冬至飯最少要花400元。為了對抗通脹，許家今年做冬沒有吃蝦，魚亦只吃較便宜的。周先生亦稱，由於餸菜價格上漲，「做冬」時的餸菜份量惟有減少一點，雞隻亦要縮水。

提前選購避高峰

也有市民表示，今天與家人做冬，但唯恐餸菜價格會不合理地上升，寧願提前一天買回家先放上一日，今天才煮食。她昨日購買活鮑魚時，便多次問檔主留過夜會否變壞。部分市民則認為在家用膳成本與到酒樓「做冬」相若，寧選擇到酒樓吃，不用麻煩。

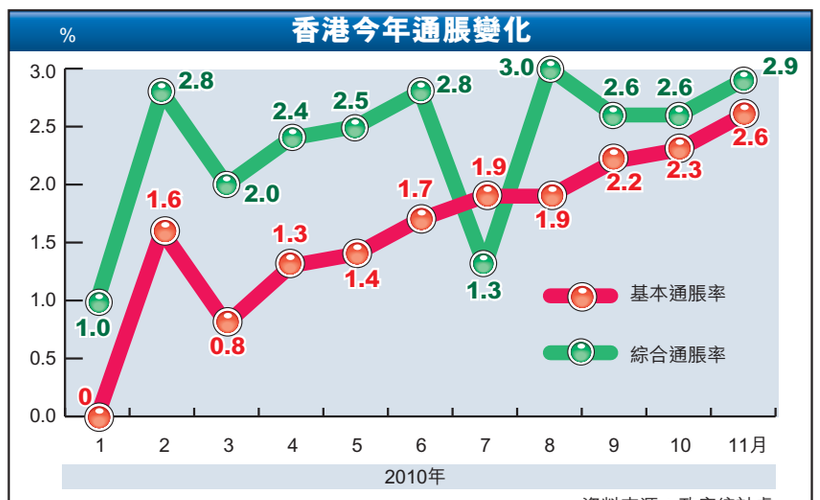
也有市民豪氣過冬，買餸絕不手軟。梁女士昨日表示，大夥親戚一起「做冬」是每年的傳統，冬菰、蠔豉、雞、豬肉及菜等餸菜絕不可少，面對做冬餸菜愈來愈貴感到無奈，預期全家10人一起過冬，買餸錢最少要1,000元，其他餸菜已提前購買防今天加價，但海魚最重要新鮮，故縱使更貴，也只有留到今天才買。她笑稱，新年願望是希望兒子獲加薪，她亦可有多些「家用」。

日本人媳婦石田太太昨日則帶同2名工人及3架手拉車一起到街市選購做冬材料。她表示，18人一起做冬，故準備了2,000元購買餸菜，當中包括魚、雞及肉類等食品。她昨日特別用500元購買了3罐鮑魚供家人享用。

冬至餸菜價格變化

食　材	去年	今年	升幅
花　蟹(元/斤)	100	160	60%
東風螺(元/斤)	24	36	50%
菜　芯(元/斤)	10	14	40%
魚　肚(元/兩)	75	100	33%
石　斑(元/兩)	8	10	25%
東星斑(元/斤)	250	300	20%
海中蝦(元/斤)	80	96	20%
活　雞(元/斤)	30	35	17%
瘦　肉(元/斤)	32	36	13%

資料來源：灣仔鵝頸橋街市及工展會



資料來源：政府統計處

上月基本通脹2.6% 20月新高

香港文匯報訊（記者 鄭啟源）本港通脹持續升溫。港府統計處昨公布，上月整體綜合消費物價指數按年上升2.9%；剔除所有政府一次性紓困措施的影響，基本通脹率為2.6%，較10月高出0.3個百分點，創20個月新高。通脹加劇主要原因是私人房屋租金及食品價格升幅擴大，尤以鹹水魚的升幅最顯著，按年升幅達18.5%。政府預計，通脹壓力在短期內將進一步爬升。魚販指出，內地對鹹水魚需求增加，加上人民幣升值，海魚價格被搶高，今年鹹水魚售價已升約30%，預期農曆新年前會再升20%。

食材價格上升6.1%

港府統計處昨公布最新消費物價指數，11月基本通脹率為2.6%，較10月的2.3%增加，反映通脹進一步加劇。以今年首11個月合併計算，綜合消費物價指數較去年同期上升2.3%；若剔除所有一次性紓困措施，基本通脹率按年上升1.6%，大致符合港府全年為1.7%的預測。

港府料短期再爬升

在各類主要消費項目中，以電力、燃氣及水的升幅最大，達16.4%，主要是因部分住戶已用完港府所提供的一次性電費補貼，其次為食品（不包括外出用膳）上升6.1%，雜項物品費用升3.2%，交通費升2.9%，外出用膳升2.2%，雜項服務升2.2%。至於交通及住屋價格，則分別上升2.9%及2.1%。

港府發言人表示，隨食品價格加快上升，以及私人房屋租金較早時的顯著升幅，已陸續反映到通脹率，刺激基本通脹率在11月上升。發言人稱，現時經濟活動蓬勃，加上進口價格上漲，通脹壓力在短期內可能會進一步爬升，然而整體經濟的生產力持續增長，應繼續有助紓緩部分通脹壓力，港府會繼續密切留意通脹對低收入人士的影響。

葵涌街市魚販譚先生指出，今年鹹水魚價累積已升約30%，主要是內地對鹹水魚需求增加，因而搶高價格。他表示，漁戶都會於農曆新年前返港過年，屆時鹹水魚供應將進一步減少，預計鹹水魚售價將會再升20%。

人均百元
梁女士指出，10人一起「做冬」，要用上1,000元成本。

減少份量
周先生稱，因餸菜價格上漲，「做冬」的份量唯有少一點。

最愛海味
陳女士花了約1,000元購買冬菰、瑤柱及花膠等海味產品。

選擇更難
唐先生指出，以相同價錢計，今年「做冬」的餸菜選擇減少了。

罐鮑過冬
石田太太用2,000元購冬至餸菜，包括以500元購買了3罐鮑魚。

香港文匯報記者潘政祁 攝

工展花菰減價 單日售二千包

香港文匯報訊（記者 聶曉輝）聖誕假期臨近，通脹高企百物騰貴，不少市民都趕到維園工展會「掃平貨」。因物價不斷上漲，市民選購產品時都特別謹慎。參展商安記打着「抗通脹」旗號作招徠，大部分貨品逆市減價，其中每包39.9元的花菰在場內掀起搶購熱潮，一天之內就售出約2,000包。

食品價格普遍上漲，刺激起市民湧往工展會掃貨的意慾。鄧先生一家3口昨日到工展會享受「家庭樂」。他指出，會場內的價格普遍較去年高，但仍較市面略為便宜，如一次過購買多件或套裝貨品，則可省下更多金錢。陳女士亦稱，會場內的價格較去年貴約20%，但仍比市面便宜。她昨日花了約1,000元購買冬菰、瑤柱及花膠等海味產品。

以「抗通脹」作招徠的安記老闆潘權輝指出，80%貨品均較去年便宜，其中厚花菰由去年每包45元減價每包39.9元，即時掀起搶購熱，人龍擠滿攤位前，單日便售出約2,000包。潘權輝表示，盒裝鮑魚及魚翅價格亦較去年便宜，亦屬「搶手貨」。

東方紅負責人李先生指出，今年展期銷情理想，其中以湯包最為熱賣，尤其在優惠時段，8包裝的湯包只售110元，約半小時便沽清。南北行負責人譚先生亦表示，由於來貨價較去年上漲，部分產品價錢較去年貴10%，但銷情不俗。他指出，冬至臨近，近數天的生意比工展會開幕初期上升了30%。

天津瑞湾酒店
RUIWAN HOTEL TIANJIN
天津市濱海新區商務考察
旅游首選下榻五星級酒店
天津瑞灣酒店歡迎您光臨濱海新區
中國天津濱海新區新港一號路2527號
郵政編碼：300456
集團網址：www.tjruiwan.com
酒店網址：http://www.ruiwanhotel.com
電話：+86 22 25780001
傳真：+86 22 25780101
訂房熱綫：+86 22 25787007
憑此廣告入住本酒店可享受協議價格

督印及承印：香港文匯報有限公司 地址：香港仔田灣海旁道7號興偉中心2-4樓 電話：28738288 傳真：28730657 採訪部：28738260 傳真：28731451 廣告部：28739888 傳真：28730009